



# Ukrainian Genealogy Group

## National Capital Region

The Ukrainian Genealogist

February 2025

913 Carling Avenue Ottawa, Ontario K1Y 4E3

Website: [uggncr.org](http://uggncr.org)

Contact: Myron Momryk (613) 731-1870

eMail: [uggncr1@gmail.com](mailto:uggncr1@gmail.com)

Editor: Mike Dowhan (613) 606-9176

### **January UGG-NCR Webinar**

The topic of Dr. Romana M. Bahry's presentation was '*German Immigration in the 18th and 19th Centuries to Western Ukraine (Galicia) and the Discovery of My Grandfather Kindraczuk's German Ancestry*'. This was Part Two of the presentation she made on October 22, 2024.



*Our January speaker Dr. Romana M. Bahry*

She began the presentation with a short biography of her maternal grandfather, Wolodymyr (Włodzimierz) Kindraczuk, a scientist and pharmacist. He was born in Horodenka, Galicia in 1882 and died in Hamilton, Ontario in 1969. He was educated in Lviv (Lemberg) and in Vienna and in 1914 conducted scientific research at Kiel University in Germany.

The records relating to his early life are located in the Ivano-Frankivsk Archives in Ukraine. Prof. Bahry was able to trace his family history on his maternal side through photographs and archival documents to German settlers arriving

in Lemberg shortly after the incorporation of Galicia in the Austro-Hungarian Empire. She provided examples of metrical records – birth, marriage and deaths.

Researchers searching for genealogical information can view examples of these documents with the various languages depending on the Austrian or Polish historical periods. The information on the documents was handwritten and sometimes difficult to read. In the German-language churches, the information was written in the Fraktur Latin alphabet that was in use until the Second World War. Dr. Bahry mentioned that she required assistance to read these documents in German. Although this research with archival documents is often difficult and time-consuming, it is a necessary part of a genealogist's work.

It is important to note that the birth records listed the religion of the parents because this information determined the religion of the child. In mixed marriages (Greek Catholic – Roman Catholic), the daughters followed the religion of the mother and the boys, the religion of the father. As a result, family members were often buried in different cemeteries complicating the search for ancestors.

The metrical records were transferred from Soviet Ukraine to Poland after the Second World War. They are now preserved in the Central Archive of Historical Research in Warsaw and have been microfilmed by the LDS Family History Library at Salt Lake City Family History Centre and can be located at <https://www.familysearch.org/en/canada>

Dr. Bahry also mentioned the Galician Village German Family Books as a source regarding genealogical information on German settlers in Galicia. She concluded her presentation with a reference to her book, Dr. W.S. Kindraczuk, Forgotten Chemist of Łańcut and Pioneer of Probiotics, and it can be ordered at [www.bookstore.yorku.ca](http://www.bookstore.yorku.ca) the York University bookstore.

The presentation was followed by a question-and-answer session.

### **Myron Momryk on “Ukrainian Profile”**

Ukrainian Profile is a magazine format TV program that showcases Ukrainian and local community events. The show features news, entertainment, tourism and interviews with prominent community members and dignitaries. Proudly sharing the richness of Ukrainian culture, traditions and history, including music and dance with local talent, the show provides a bridge among viewers in the Ukrainian Canadian community and the greater Ottawa community.

This TV Show airs at 10:00 AM every first Sunday of the month on Rogers TV Ottawa, Cable 22. Past programs are available on Rogers TV Ottawa web page: <https://www.rogerstv.com/ottawa/show/ukrainian-profile>

Our own **Myron Momryk** appeared on the [January 2025 broadcast](#) where he discussed our UGG-NCR group. Myron appears in the 2<sup>nd</sup> half of the January broadcast.

### **Galician Genealogy Project**

*Submitted by Mike Dowhan*

The “Galician Genealogy” Project is dedicated to exploring and uncovering the rich, complex history of the former crown land of Galicia. See: <https://www.galiciangenealogy.com/>

*From their website: “..This project was born from personal research into family roots in this unique and historically significant area. What began as a search for answers quickly grew into a passion for discovering the lesser-known, often-overlooked sources of genealogical information. While traditional church records of births, marriages, and deaths are invaluable, they represent only a small fraction of what is available ..”.*

This project offers paid genealogical services. However, various free articles, lists and databases can be found there. Information on this website includes select town voters’ lists, tax registers, and landowner lists.

Of particular interest to me is an article pertaining to Military Recruitment in Galicia. The process of military recruitment in Galicia was described in a brochure published in 1832 by a former regional administrative officer. It provides an account of how the recruitment process was carried out, including the author’s personal observations and reflections. The Galician Genealogy article can be found [here](#).

At the bottom of the article is a **Soldier’s Database** containing over 65,100 indexed records. In this database I found a record of my great-grandfather. Information returned includes names, locations and dates of birth. You can search surnames or towns using this link: <https://www.galiciangenealogy.com/soldiers/>